

MONTAŻ RAMKI ZATRZASKOWEJ/SNAP FRAME INSTALLATION

EN - Snap frame DE - Schnapprahmen FR - Cadre à clips ES - Marco de clip IT - Cornice a clip DK - Clipramme NL - Clipframe SE - Klämräm FI - Poistorunko LED-paneelleille NO - Clipramme CZ - Snap rám SK - Snap rám HU - Clip keret RO/MD - Ramă cu clipuri GR - Πλαίσιο με κλίπ MK - Рамка со клип SI - Zaskočni okvir HR/RS - Okvir s kopcama BG - Клип рамка RU/BY - Зажимная рамка UA - Затискна рамка LT - Spaustukinis rėmas LV - Aizbīdņu rāmis EE - Klambriiraam

ecolight®
lights & more

Przygotowanie: Wyłącz zasilanie. Przyłóż pustą ramkę do sufitu i zaznacz ołówkiem miejsca na kołki przez otwory montażowe.

Montaż podłoża: Wierć w zaznaczonych miejscach, załóż kołki rozporowe i przykręć podstawę montażową do sufitu.

Podłączenie prądu: Poprowadź kabel zasilający przez otwór w podstawie i podłącz go do odpowiedniego złącza (na zaciski lub wtyczkę) w panelu LED. Uważaj na polaryzację (+/-).

Zamknięcie: Wsuń panel LED w podstawę montażową, a następnie delikatnie przyciśnij, aż ramka z charakterystycznym kliknięciem zaskoczy na swoim miejscu.

Włączenie: Włącz zasilanie, aby sprawdzić działanie.

EN
Preparation: Turn off the power. Hold the empty frame against the ceiling and mark the spots for dowels through the mounting holes with a pencil.
Base mounting: Drill at the marked spots, insert wall plugs, and screw the mounting base to the ceiling.
Power connection: Route the power cable through the hole in the base and connect it to the appropriate terminal (to screw terminals or a connector) in the LED panel. Pay attention to polarity (+/-).
Closing: Slide the LED panel into the mounting base, then press gently until the frame snaps into place with a characteristic click.
Turning on: Turn the power back on to check operation.

DE
Vorbereitung: Stromversorgung ausschalten. Legen Sie den leeren Rahmen an die Decke und markieren Sie die Stellen für Dübel durch die Montagelöcher mit einem Bleistift.
Untergrundmontage: Bohren Sie an den markierten Stellen, setzen Sie Dübel ein und schrauben Sie die Montagebasis an die Decke.
Stromanschluss: Führen Sie das Netzkabel durch die Öffnung in der Basis und schließen Sie es an den entsprechenden Anschluss (an Klemmen oder einen Stecker) im LED-Panel an. Achten Sie auf die Polarität (+/-).
Verschluss: Schieben Sie das LED-Panel in die Montagebasis und drücken Sie dann leicht, bis der Rahmen mit einem charakteristischen Klick einrastet.
Einschalten: Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein, um die Funktion zu überprüfen.

FR
Préparation: Coupez l'alimentation. Appliquez le cadre vide contre le plafond et marquez les emplacements des chevilles à travers les trous de montage avec un crayon.
Montage du support: Percez aux endroits marqués, insérez des chevilles et vissez la base de montage au plafond.
Raccordement électrique: Passez le câble d'alimentation through le trou dans la base et connectez-le à la borne appropriée (aux bornes à vis ou à un connecteur) dans le panneau LED. Attention à la polarité (+/-).
Fermeture: Glissez le panneau LED dans la base de montage, puis appuyez doucement jusqu'à ce que le cadre s'enclenche en place avec un clic caractéristique.
Allumage: Remettez l'alimentation pour vérifier le fonctionnement.

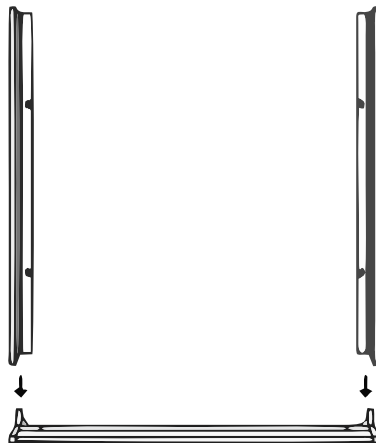
ES
Preparación: Apague la alimentación. Coloque el marco vacío contra el techo y marque con un lápiz los puntos para los tacos a través de los orificios de montaje.
Montaje de la base: Taladre en los puntos marcados, coloque tacos y atornille la base de montaje al techo.
Conexión eléctrica: Pase el cable de alimentación por el orificio de la base y conéctelo al terminal apropiado (a bornes de tornillo o a un conector) en el panel LED. Preste atención a la polaridad (+/-).
Cierre: Deslice el panel LED en la base de montaje y luego presione suavemente hasta que el marco encaje en su lugar con un clic característico.
Encendido: Vuelva a encender la alimentación para comprobar el funcionamiento.

IT
Preparazione: Spegner l'alimentazione. Appoggiare la cornice vuota al soffitto e segnare con una matita i punti per i tasselli attraverso i fori di montaggio.
Montaggio della base: Forare nei punti segnati, inserire i tasselli e avvitare la base di montaggio al soffitto.
Collegamento elettrico: Far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro nella base e collegarlo al terminale appropriato (ai morsetti a vite o a un connettore) nel pannello LED. Attenzione alla polarità (+/-).
Chiusura: Far scorrere il pannello LED nella base di montaggio, quindi premere delicatamente finché la cornice non scatta in posizione con un clic caratteristico.

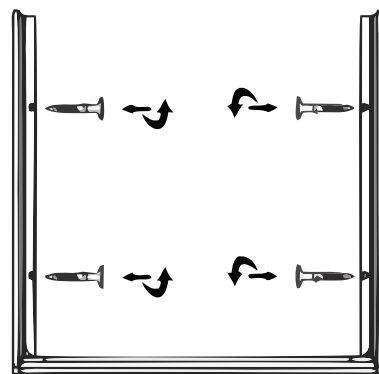
1



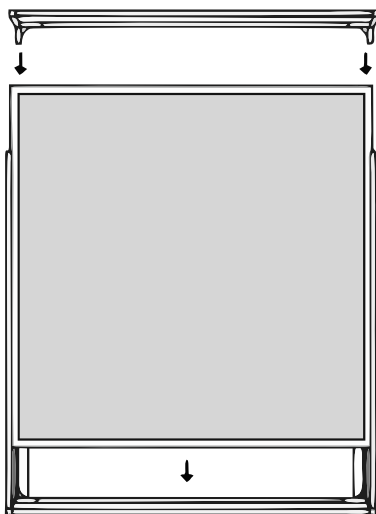
2



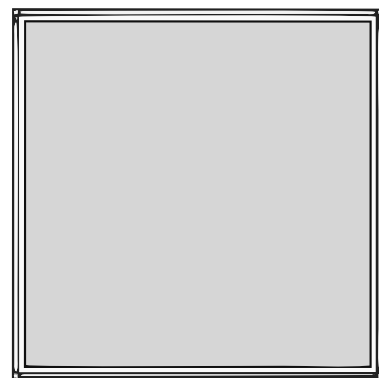
3



4



5



Accensione: Riaccendere l'alimentazione per verificare il funzionamento.

DK
Forberedelse: Sluk for strømforsyningen. Hold den tomme ramme op mod loftet og markér stederne til plugs gennem markerede shullerne med en blyant.
Underlagmontering: Bør ved de markerede steder, sæt plugs i og skru monteringsbasen fast til loftet.
Tilslutning af strøm: Før strømkablet gennem hullet i basen og tilslut det til den relevante terminal (til skrueterminaler eller en stik) i LED-panelet. Vær opmærksom på polaritet (+/-).
Lukning: Skub LED-panelet ind i monteringsbasen, og tryk derefter forsigtigt, indtil rammen klikker på plads med et karakteristisk klik.
Tænding: Tænd for strømforsyningen igen for at kontrollere funktionen.
NL
Vorbereitung: Schakel de stroom uit. Houd het lege frame tegen het plafond en markeer de plaatsen voor de pluggen door de montagegaten met een potlood.
Ondergrondmontage: Boor op de gemarkeerde plekken, plaats de pluggen en schroef de montagebasis vast aan het plafond.
Stroomaansluiting: Leid de stroomkabel door de opening in de basis en sluit deze aan op de juiste aansluiting (op schroefklemmen of een connector) in het LED-paneel. Let op de polariteit (+/-).
Sluiting: Schuif het LED-paneel in de montagebasis en druk dan zachtjes tot het frame met een karakteristieke klik op zijn plaats klikt.
IN
Inschakelen: Schakel de stroom weer in om de werking te controleren.
SE
Förberedelse: Stäng av strömförsörjningen. Håll den tomma ramen mot taket och markera platserna för dubbel genom monteringshålen med en penna.
Underlagmontering: Bora på de markerade platserna, sätt i dubbel och skruva fast

monteringsbasen till taket.
Strömanslutning: För strömkabeln genom hålet i basen och anslut den till rätt terminal (till skruvterminaler eller ett kontakt) i LED-panelet. Observera polariteten (+/-).
Stängning: Skjut in LED-panelet i monteringsbasen och tryck sedan försiktigt tills ramen klickar fast på plats med ett karakteristiskt klick.
Påslagning: Slå på strömförsörjningen igen för att kontrollera funktionen.
FI
Valmistelu: Katkaise virta. Pidä tyhjää kehystä kattoa vasten ja merkitse kohteet tappien paikoille asennusreikien kohdalla lyijykynällä.
Alustan asennus: Poraa merkityissä kohdissa, aseta holkit ja ruuvaa asennuspohja kattoon.
Virran kytkentä: Johda virtajohto pohjan reiän läpi ja kytke se oikeaan liittimeen (ruuviinnikkeisiin tai liittimeen) LED-paneelissa. Huomioi polariteetti (+/-).
Sulkeminen: Liikuta LED-paneeli asennuspohjaan ja paina sitten kevyesti, kunnes kehys napsahtaa paikoilleen tunnusomaisella napsahduksella.
Käynnistys: Kytke virtasyyttö päälle again tarkistaaksesi toiminnan.
NO
Forberedelse: Slå av strømforsyningen. Hold den tomme rammen mot taket og merk av stedene for plugger gjennom monteringshullene med en blyant.
Underlagmontering: Bør på de merkede stedene, sett inn plugger og skru monteringsbasen fast til taket.
Strømtilkobling: Før strømkabelen gjennom hullet i basen og koble den til riktig terminal (til skrueterminaler eller en kontakt) i LED-panelet. Vær oppmerksom på polaritet (+/-).
Lukking: Skyv LED-panelet inn i monteringsbasen, og trykk deretter forsiktig til rammen

klíkker på plass med et karakteristisk klíkk.
Påskruing: Slå på strómforsyningen igjen for å sjekke funksjonen.

CZ
Připrava: Vypněte napájení. Přiložte prázdný rám ke stropu a tužkou označte místa pro hmoždinky přes montážní otvory.
Montáž podkladu: Vrtajte na označených miestech, vložte hmoždinky a prišroubujte montážní základnu ke stropu.
Pripojenie napájení: Veďte napájecí kabel otvorem v základně a připojte jej k příslušnému svorkovnici (na šroubovací svorky nebo konektor) v LED panelu. Dávejte pozor na polaritu (+/-).
Uživateli: Zasuňte LED panel do montážní základny a poté jemně přitlačte, dokud rám nezaklapne na své místo s charakteristickým cvaknutím.
Zapnutí: Zapněte napájení again a zkontrolujte funkci.

SK
Připrava: Vypnite napájanie. Priložte prázdny rám k stropu a ceruzkou označte miesta pre hmoždinky cez montážne otvory.
Instalácia podkladu: Vrtajte na označených miestach, vložte hmoždinky a priškrúťte instalačnú základňu k stropu.
Pripojenie napájania: Vieďte napájací kabel otvorom v základni a pripojte ho k príslušnému svorkovnici (na skrutkovacie svorky alebo konektor) v LED paneli. Dávajte pozor na polaritu (+/-).
Uživatrenie: Zasuňte LED panel do inštaláčnej základne a potom jemne stlačte, kým rám nezaklapne na svoje miesto s charakteristickým cvaknutím.
Zapnutie: Zapnite napájanie opäť a skontrolujte funkciu.

HU
Előkészítés: Kapcsolja ki a tápegységet. Tartsa az üres keretet a mennyezethez, és ceruzával jelölje meg a dübellek helyeit a szerelőnyílásokon át.
Alap szerelése: Fúrjon a megjelölt helyeken, helyezzen be dübelleket, és csavarozza a szerelőalapot a mennyezetre.
Áramellátás csatlakoztatása: Vezesse a tápkábelt az alap lyukán át, és csatlakoztassa a megfelelő kápcsokhöz (csavarhápcsokhoz vagy csatlakozóhoz) a LED panelben. Ügyeljen a polaritásra (+/-).
Zárás: Csúsztassa a LED panelt a szerelőalapba, majd nyomja átvasatn, amíg a keret egy karakterisztikus kattánással a helyére nem kattan.
Bekapcsolás: Kapcsolja be ismét a tápegységet a működés ellenőrzéséhez.

RO/MD
Pregătire: Dezactivați alimentarea. Aplicați rama goală la tavan și marcați cu un creion locurile pentru știfturi prin găurile de montaj.
Montaj suport: Găuriți în locurile marcate, introduceți știfturi și fixați baza de montaj la tavan cu șuruburi.
Conectare cablu: Introduceți cablul de alimentare prin orificiul din bază și conectați-l la terminalul corespunzător (la borne cu șurub sau la un conector) în panoul LED. Atenție la polaritatea (+/-).
Închidere: Introduceți panoul LED în baza de montaj, apoi apăsați ușor până când rama se fixează cu un clic caracteristic.
Pornire: Porniți din nou alimentarea pentru a verifica funcționarea.

GR
Προετοιμασία: Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία. Ακουμπήστε το άδειο πλαίσιο στην οροφή και σημειώστε με μολύβι τα σημεία για τις τρύπες μέσα από τις οπές στερέωσης.
Τοποθέτηση βάσης: Ανοίξτε τρύπες στα σημειωμένα σημεία, τοποθετήστε πείρους και βιδώστε τη βάση στερέωσης στην οροφή.
Σύνδεση ρεύματος: Διέλεσση του καλωδίου τροφοδοσίας μέσα από την οπή στη βάση και σύνδεσή του στην κατάλληλη ακροδέκτη (στις βιδωτές ακροδέκτες ή σε μια υποδοχή) στο πάνω LED. Προσχωή στην πολικότητα (+/-).
Κλείσιμα: Πιιωστήστε το πάνω LED στη βάση στερέωσης και στη συνέχεια πιέστε απαλά μέχρι το πλαίσιο να κλείσει στη θέση του με ένα χαρακτηριστικό κλικ.
Ενεργοποίηση: Ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία για να ελέγξετε τη λειτουργία.

МК
Подготовка: Исклучете го напојувањето. Држете ја празната рамка до таванот и обележете ги местата за гонови низ монтажните дупки со молив.
Монтажа на основата: Дуплирајте на обележаните места, ставете гониви и завртете ја монтажната основа на таванот.
Вклучување на струја: Водете го напојувачниот кабел низ дупката во основата и поврзете го со соодветниот терминал (на завртени терминали или конектор) во LED панелот. Внимавајте на поларитетот (+/-).
Затворање: Лизгајте го LED панелот во монтажната основа, а потоа нежно притиснете додека рамката не шепкне на свое место со карактеристично шепкање.
Вклучување: Вклучете го напојувањето повторно за да ја проверите функцијата.

SI
Priprava: Izklopite napajanje. Pritisnite prazen okvir ob strop in s svinčnikom označite mesta za moznike skozi montažne luknje.
Namesitven podlage: Vrtajte na označenih mestih, vstavite moznike in privijte montažno osnovo na strop.
Povezava električne energije: Vodite napajalni kabel skozi odprtino v osnovi in ga priključite na ustrezno priključko (na vijčne priključke ali konektor) v LED plošči. Pozor na polarnost (+/-).
Zapiranje: DRSITE LED ploščo v montažno osnovo in nato nežno pritisnite, dokler se okvir s karakterističnim klopom ne zaskoči na svoje mesto.
Vklop: Vključite napajanje again, da preverite delovanje.

HR/RS
Priprema: Isključite napajanje. Prinesite prazan okvir na strop i olovkom označite mjesta za čepove kroz montažne otvore.
Montaža podloge: Bušite na označenim mjestima, postavite čepove i pričvrstite montažnu bazu na strop vijcima.
Spoj struje: Provedite napojni kabel kroz otvor u bazi i spojte ga na odgovarajući terminal (na vijčane stezalke ili konektor) u LED ploči. Obratite pozornost na polaritet (+/-).
Zatvaranje: Ustavite LED ploču u montažnu bazu, i zatim lagano pritisnite dok okvir ne zaklopi na svoje mjesto karakterističnim škljocajem.
Uključivanje: Uključite napajanje ponovno da provjerite funkcioniranje.

BG
Подготовка: Изключете захранването. Придържете празната рамка към тавана и отбележете с молив местата за дюбели през монтажните отвори.
Монтаж на основата: Пробийте на отбелязаните места, поставете дюбели и закрепете монтажната основа към тавана с винтове.
Свързване на захранването: Прекърайте захранващия кабел през отвора в основата и го свържете с съответния терминал (към винтови клеми или конектор) в LED панела. Внимавайте за полярността (+/-).
Затваряне: Плъзнете LED панела в монтажната основа и след това натиснете леко,

докато рамката се закрепи на мястото си с характерно щракване.
Включване: Включете захранването отново, за да проверите работата.

RU/BY
Подготовка: Отключите питание. Приложите пустую рамку к потолку и отметьте карандашом места для дюбелей через монтажные отверстия.
Монтаж основания: Сверлите в отмеченных местах, установите дюбели и прикрутите монтажное основание к потолку.
Подключение питания: Проведите силовый кабель через отверстие в основании и подключите его к соответствующей клемме (к винтовым клеммам или разъему) в LED-панели. Соблюдайте полярность (+/-).
Закрытие: Вставьте LED-панель в монтажное основание, а затем аккуратно нажмите, пока рамка не защелкнется на своем месте с характерным щелчком.
Включение: Включите питание снова, чтобы проверить работу.

UA
Підготовка: Вимкніть живлення. Прикладіть порожню рамку до стелі та позначте олівцем місця для дюбелів через монтажні отвори.
Монтаж основи: Свердліть у позначених місцях, встановіть дюбелі та прикрутіть монтажну основу до стелі.
Підключення живлення: Проведіть силовий кабель через отвір у основі та підключіть його до відповідної клеми (до гвинтових клем або роз'єму) у LED-панелі. Дотримуйтеся полярності (+/-).
Закриття: Вставте LED-панель у монтажну основу, а потім акуратно натисніть, доки рамка не заціпнє на своєму місці з характерним клацанням.
Включення: Увімкніть живлення знову, щоб перевірити роботу.

LT
Pasiruošimas: Išjunkite maitinimą. Priekškie tuščią rėmą prie lubų ir pieškite pažymėkite vietas kištukams per montavimo angas.
Pagrindo montavimas: Gręžkite pažymėtose vietose, įstatykite kištukus ir priveržkite montavimo pagrindą prie lubų.
Maitinimo prijungimas: Perkelkite maitinimo kabelį per pagrindą angą ir prijunkite jį prie atitinkamo gnybtų (prie varžtinių gnybtų arba jungties) LED plokštėje. Atkreipkite dėmesį į poliaritumą (+/-).
Uždarymas: Slydykite LED plokštę į montavimo pagrindą, tada švelniai paspauskite, kol rėmas charakteringai spragtelės išsijungs į vieta.
Jungimas: Vėl įjunkite maitinimą, kad patikrintumėte veikimą.

LV
Sagatavošana: Izslēdziet barošanu. Pielieciet tukšo rāmi pie griestiem un ar zīmuli atzīmējiet vietas dibelēm caur montāžas caurumiem.
Pamatnes montāža: Urbjiet atzīmētajās vietās, ievietojiet dibelus un pieskrūvējiet montāžas pamatni pie griestiem.
Strāvas pieslēgšana: Ievadiť barošanas kabeli caur caurumu pamatnē un pievienojiet to attiecīgajai spailei (pie skrūvspailei vai savienotājam) LED panelī. Uzmanieties no polaritātes (+/-).
Aizvēršana: Ieslidiniet LED paneli montāžas pamatnē un tad viegli nospiediet, līdz rāmis ar raksturīgu klikšķi aizsītas savā vietā.
Ieslēgšana: Ieslēdziet barošanu atkal, lai pārbaudītu darbību.

EE
Ettevalmistus: Lülitage toide välja. Hoidke tühi raam vastu lage ja märgige pliatsiga tüübile kohad läbi kinnitusavade.
Aluse paigaldus: Puurige märgitud kohtadesse, paigaldage tüübild ja kruvige kinnitusbasid lae külge.
Voolu ühendamine: Juhtige toitekaabel läbi ava baasis ja ühendage see vastava klemmiga (poltklemmide või pistikuga) LED-paneelis. Jälgige polaarsust (+/-).
Sulgimine: Libistage LED-paneel kinnitusbasi ja seejärel vajutage õrnalt, kuni raam iseloomuliku klikspiga kinnitub.
Sisselülitamine: Lülitage toide uuesti sisse, et toimimist kontrollida.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.
[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.
[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.
[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.
[CS] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.
[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.
[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette

produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.
[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsaffall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.
[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektronikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteen tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytettyjä sähkölaitteita ja elektronikkalaitteita. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektronikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolen angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsaffall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukst elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.
[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrické a elektronické zařízení. Správné provedení úkolu souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.
[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.
[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezéseket számra. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.
[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurі menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνα ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.
[MK] Simbolot ukazuje selektivno skupljanje na električnim i elektronskim uređi, što znači da ovaj proizvod ne treba da se tretira kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.
[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme je posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.
[LV] Simbols norāda uz selektīvu atkritumu elektriskā un elektroniskā aprīkojuma, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nodotāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtās satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.
[ET] Sümbool näitab elektri- ja elektronikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda näiteks muude majapidamisjätetena. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.
[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.
[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.
[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.
[CS] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.
[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.
[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette

[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.
[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.
[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.
[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.
[CS] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.
[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.
[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette

[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.
[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.
[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.
[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.
[CS] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.
[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.
[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette

[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.
[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.
[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.
[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.
[CS] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.
[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.
[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette

UK
CA
€